image
KICK ASS
VS
HIT GIRL
2
NILES
FRUSIN

KICK-ASS VS HIT-GIRL

NÚMERO **2**

KICK-ASS VS HIT-GIRL #2. December 2020. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 2701 NW Vaughn St., Suite 780, Portland, OR 97210. Copyright © 2010, 2011, 2012, 2013, 2019 and 2020 Dave and Eggsy Ltd. and John S. Romita. All rights reserved. "Kick-Ass," the Kick-Ass logo, and all characters and institutions herein and the likenesses and/or logos thereof are trademarks of Dave and Eggsy Ltd. and John S. Romita, unless otherwise noted. "Image" and the Image Comics logos are registered trademarks of Image Comics, Inc. No part of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means (except for short excerpts for journalistic or review purposes) without the express written permission of Dave and Eggsy Ltd., John S. Romita, or Image Comics, Inc. All names, characters, events, and places in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, or places, without satiric intent, is coincidental. Digital edition.
For international rights, contact: lucy@markmillarltd.com.

IMAGE COMICS, INC. • **Todd McFarlane**: President • **Jim Valentino**: Vice President • **Marc Silvestri**: Chief Executive Officer • **Erik Larsen**: Chief Financial Officer • **Robert Kirkman**: Chief Operating Officer • **Eric Stephenson**: Publisher / Chief Creative Officer • **Shanna Matuszak**: Editorial Coordinator • **Marla Eizik**: Talent Liaison • **Nicole Lapalme**: Controller • **Leanna Caunter**: Accounting Analyst • **Sue Korpela**: Accounting & HR Manager • **Jeff Boison**: Director of Sales & Publishing Planning • **Dirk Wood**: Director of International Sales & Licensing • **Alex Cox**: Director of Direct Market & Specialty Sales • **Chloe Ramos-Peterson**: Book Market & Library Sales Manager • **Emilio Bautista**: Digital Sales Coordinator • **Kat Salazar**: Director of PR & Marketing • **Drew Fitzgerald**: Mar... ociate • **Heather Doornink**: Pro... **Drew Gill**: Art Director • **Hil... DiLoreto**: Print Manager • **Tricia Ramos**: Traf... Manager • **Erika Schnatz**: Senior Production Artist • **Ryan Brewer**: Production Artist • **Deanna Phelps**: Production Artist • IMAGECOMICS.COM

STEVE NILES
WRITER

MARCELO FRUSIN
ARTIST

SUNNY GHO
COLORIST

JOHN WORKMAN
LETTERER

MELINA MIKULIC
DESIGN AND PRODUCTION

RACHAEL FULTON
EDITOR

COVER ARTIST
JOHN ROMITA JR.
WITH **PETER STEIGERWALD**

ANTIPRECHADES
TRADUÇÃO

HIT-GIRL and **KICK-ASS** created by **MARK MILLAR** and **JOHN ROMITA JR.**

SILÊNCIO
PROVA EM
PROGRESSO
SILÊNCIO
PROVA EM
PROGRESSO

PARABÊNS!
ÊÊÊÊH, MAMÃE!
NÓS PROVAVEL-MENTE DEVÍAMOS ESPERAR ATÉ AS NOTAS ANTES DE COMEMORAR-MOS.
VOCÊ ARRASOU.
VAMOS VER.

ELA APAGOU TODOS. EU MAL ESCAPEI.
DEVIA TER COLOCADO UMA BALA NA CABEÇA DELA.
BAM
BAM
BAM
VOCÊ ATENDE.
NADA.
CLICK

TOC, TOC.

VOCÊ DEVIA DIZER, "QUEM ESTÁ AÍ?"
QUEM ESTÁ AÍ?
A HIT-GIRL, IMBECIL!
SNCKTT
OH NÃO! OLHA QUANTOS HOMENS ASSUSTADORES COM ARMAS!

BLAMM BLAMM BLAMM
OLÁ, CUZÃO.

PRECISO SABER ALGUMAS COISAS. VOCÊ FALA, VOCÊ VIVE.
QUEM É KICK -ASS?
NÃO SEI QUEM ELA É, CARA! ELA CONTROLA TODAS AS OPERAÇÕES EM ALBUQUERQUE! ISSO É TUDO QUE SEI!
ONDE ELA ESTÁ?
NÃO SEI ONDE ELA ESTÁ! TAMBÉM ESTOU PROCURANDO POR ELA. ELA TEM MUITOS ESCONDERIJOS, NÃO DÁ PARA SABER ONDE ELA VAI APARECER!

FALE ALGUNS E DEIXO VOCÊ IR.
RIO GRANDE E 4TH...1655 MORRIS...LOMAS E SAN PEDRO... NOB HILL... POR TODO LADO.
AÍ. NÃO FOI TÃO DIFÍCIL, VIU?
EU... POSSO IR AGORA? TÍNHAMOS UM TRATO.
BLAMM
NÃO FAÇO ACORDOS COM TRAFI-CANTES.

MEU PESSOAL SE VOLTOU CONTRA MIM.
VOCÊ ESTÁ BEM? PARECE DISTRAÍDA.
ESTOU BEM.
EU NÃO DEVIA ESTAR SURPRESA.
EU ESTAVA PRESTES A ME VOLTAR CONTRA ELES.
VOU TRABA-LHAR. TENHO QUE IR.
POSSO CUIDAR DELES DE NOVO SE VOCÊ QUISER.
EU ESPERAVA QUE UM OU DOIS PUDESSEM VER A LUZ.

AGORA TENHO UMA GRANDE BAGUNÇA PARA LIMPAR E VOU FAZER ISSO SOZINHA.
ROUBADA POR MEUS PRÓPRIOS HOMENS.
POR MAIS QUE EU QUEIRA ATACAR, EU NAO ATACO.
EU QUERO VER ONDE TUDO ISSO LEVA.

DROGA.
PRECISO DO SEU CARRO EMPRESTADO.
EI! SEM CHANCE! ME SOLTE!

SHREEEEEEEEEEE!
THUMP
BALAMM

ELES ESTÃO TENTANDO ME ROUBAR.
ELES CLARAMENTE NÃO ENTENDEM O QUE ESTÁ ACONTECENDO.
SSO SÓ VAI TORNAR MAIS FÁCIL DESTRUIR TUDO ISSO.

EI, PESSOAL!
ONDE VOCÊ ACHA QUE VAI, GAROTINHA?
VOCÊ DIZ ISSO COMO SE FOSSE UM INSULTO.
SNIKT!
SNIKT!

QUEM DIABOS?
OK, CUZÕES! HORA DE MORRER!
HAHAHAHAHAHAHAHAHAHAHAHA

BLAMM
BLAMM
BLAMM
BLAMM BLAM
BLAMM
BLAM

PUTA MERDA! ELA É SÓ UMA CRIANÇA.
BLAMM
BLAMM
VAMOS! VOCÊS NEM ESTÃO TEN-TANDO.
KRAKK

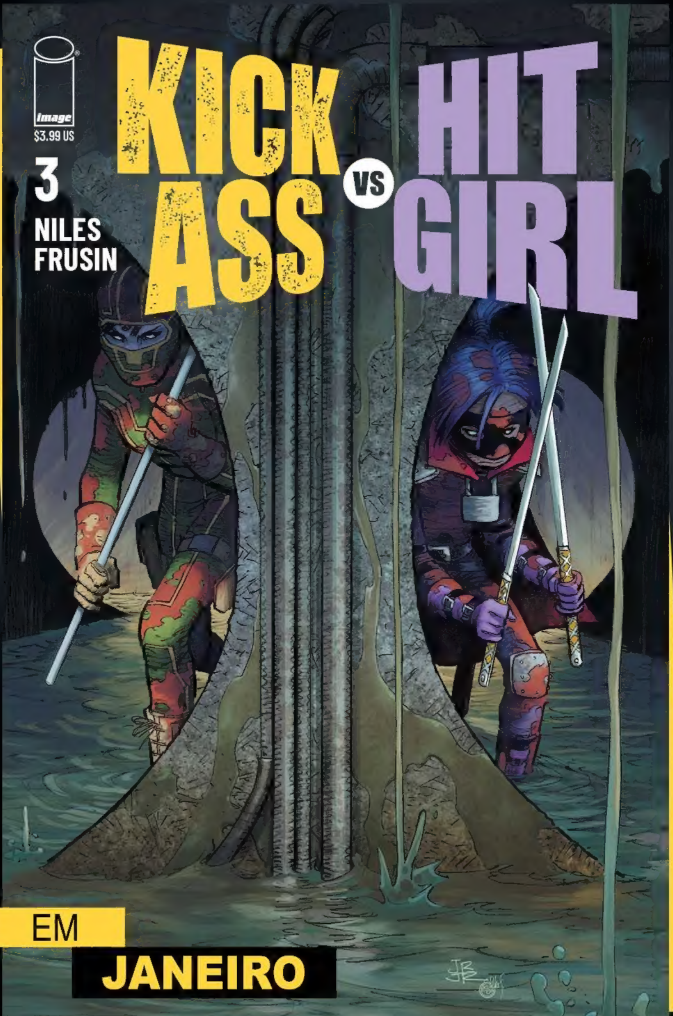
TODOS SEUS AMIGOS ESTÃO MORTOS, CUZÃO. ME DIGA... QUEM COMANDA ESSA OPERAÇÃO?
E... ELA SE CHAMA DE KICK-ASS.
ME DIGA ALGO QUE EU JÁ NÃO SAIBA, CARA.
BLAMM

CLIK

VOCÊ VAI DESCER, OU VOU TER QUE SUBIR?
CRASH
VOCÊ DEVE SER HITI-GIRL. OUVI SOBRE VOCÊ. SOU KICK-ASS.
UMA MERDA QUE É. COMO CONSEGUIU O TRAJE DO DAVE?
QUEM É DAVE?
ELE É MEU AMIGO... E VOCÊ ROUBOU A IDENTIDADE DELE E AGORA VOCÊ A ESTÁ USANDO PARA COMETER CRIMES.... VAMOS.

CONTINUA.

PRÓXIMO MÊS



EM JANEIRO

RATED M / MATURE